

	Keilflachschieber	PN 10 - 16
	aus Stahlguß	DN 40 - 300
	Válvula plana de disco <i>de fundición de acero</i>	Katalogblatt Nr. FGV116-CS Pág. del catálogo nº FGV116-CS Ausgabe / Edición 03/2010

1. Ausführung / Modelo

Standard / Estándar

Ausführung nach EN 1984; Mit Flanschenden / *Modelo según EN 1984; Con extremos de brida*

Mit innenliegendem Spindelgewinde, nicht steigendem Handrad / *Con rosca de husillo interior; volante de mano no ascendente*

Mit Handrad oder Getriebe / *Con volante de mano o engranaje*

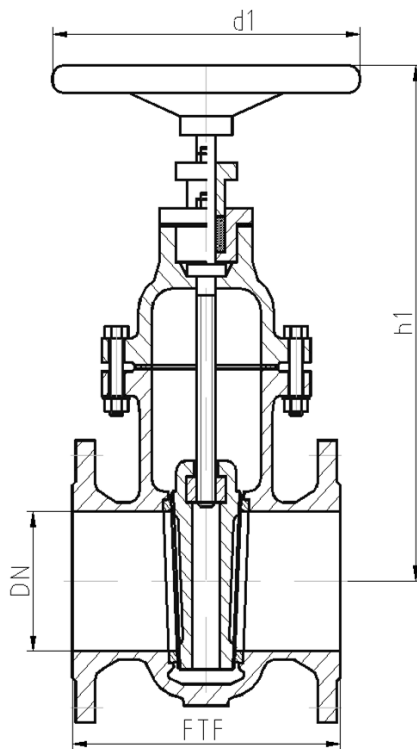
Option / Opción

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / *Impermeabilización hacia fuera conforme a TA-Luft*

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / *Indicador de posición; interruptor final*

Spindelverlängerung; Armaturenschloss; Stutzen entsprechend EN 1984 / *Prolongación del husillo; Cierre de instrumentos; Embocadura según EN 1984*

Betätigung elektrisch / *Puesta en marcha eléctrica*



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Las imágenes, las dimensiones y los materiales están sujetos a cambio. No nos haremos responsables en caso eventual de errores de imprenta o de traducción de este catálogo.

2. Abmessungen und Massen / Dimensiones y pesos

Baulängen EN 558-1 ; GR14

Longitud de construcción

EN 558-1 ; GR14

Flansche, Abmessungen EN 1092-1

Bridas, dimensiones

EN 1092-1

Schweißfugen

Juntas soldadas

PN	DN	Baumaße / Dimensiones				Masse / Peso	
		FTF	h1		d1	Flansch / Brida	Schweißende / Extremos de soldadura
16	40	140	310		160	13	
	50	150	310		160	16	
	65	170	320		160	20	
	80	180	360		200	27	
	100	190	410		200	32	
	125	200	480		200	42	
	150	210	520		250	60	

Alle Abmessungen in mm / *Todas las dimensiones están en mm*. Alle Massen in kg / *Todos los pesos están en kg*.
Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / *El diseño técnico y de construcción están sujetos a cambio*

PN	DN	Baumaße / Dimensiones				Masse / Peso	
		FTF	h1		d1	Flansch / Brida	Schweißende / Extremos de soldadura
10	200	230	710		315	93	
	250	250	750		315	128	
	300	270	850		315	176	

3. Werkstoffe / Materiales

Pos. / Pos.	Bauteil / Componente	-10 bis / hasta 450 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material N°
1	Gehäuse / Cáster	GP240GH (GS-C25)	1.0619
1a	Sitzring / Aro de posición	13 % Cr	
2	Bügelhaube / Casco de arco	GP240GH (GS-C25)	1.0619
3	Spindel / Husillo	13%Cr	
4	Keil / Cuña	GP240GH (GS-C25)	1.0619
5 *	Packung / Empaquetadura	Graphit / Grafito	

* Empfohlene Ersatzteile / Piezas de recambio recomendadas

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Se permite el uso de materiales alternativos.

Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Se pueden solicitar materiales adicionales.

4. Prüfung und Abnahme / Comprobación y aprobación

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

La comprobación y aprobación están realizadas según las normativas EN 12266-1 y -2 , DIN 3230 así como los acuerdos específicos con los clientes.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Clave-Artículo-N°

Pos.	Katalogblatt Nr. FGV16-CS		Artikel Nr.	Ausführung
Pos.	Pág. del catálogo nº FGV16-CS		Artículo N°	Modelo
1	FGV16-CS	PN 10	2047	Absperrschieber/ innenliegend
2		PN 16	2048	Absperrschieber/ innenliegend